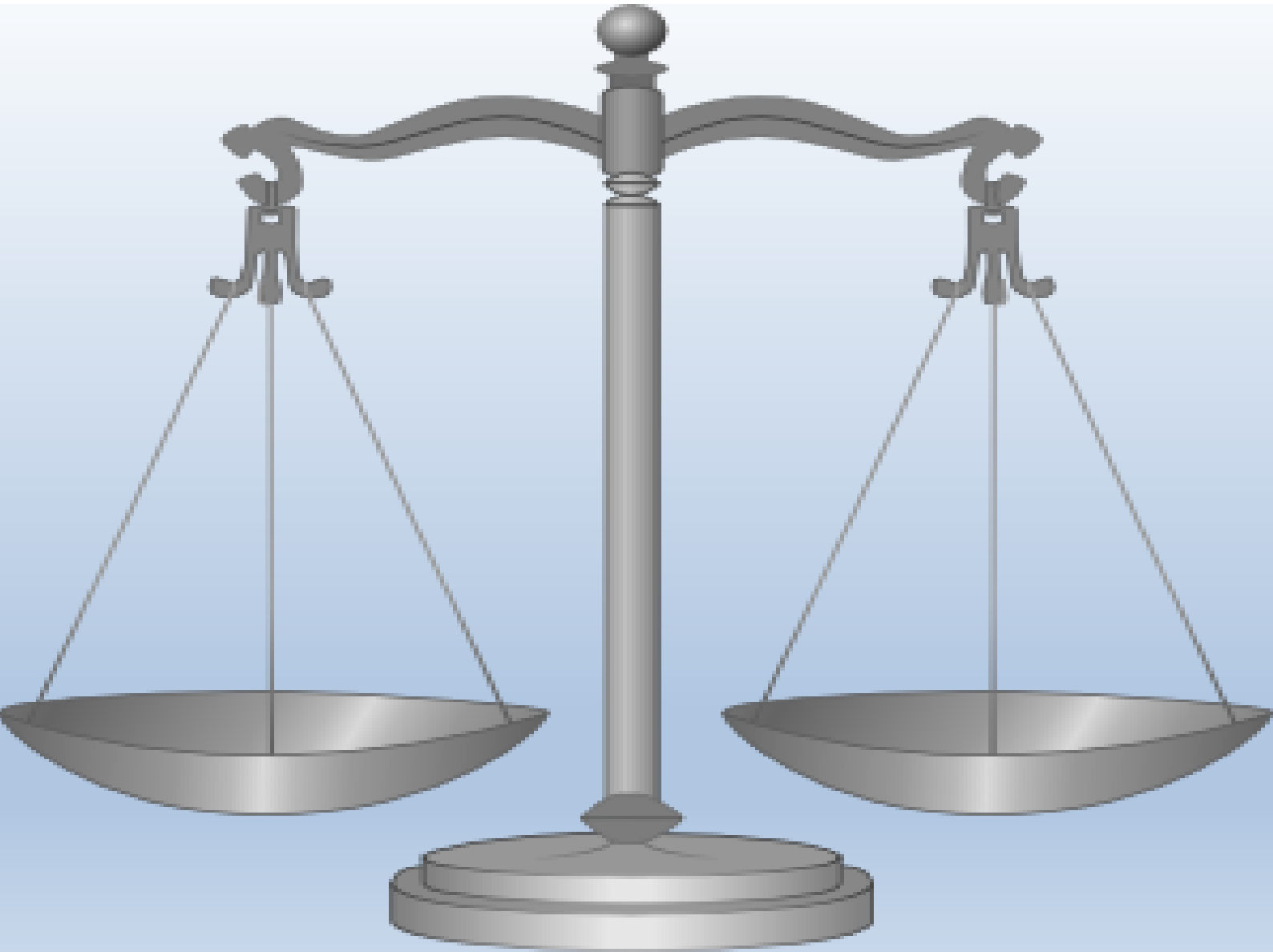




DYFED - POWYS



Adroddiad Blynyddol 2016/17

Cyflwyniad

Cyflwyniad gan yr Awdurdod Cyfrifol

Mae'n dda gennym gyflwyno Adroddiad Blynyddol Trefniadau Amlasiantaethol ar gyfer Diogelu'r Cyhoedd (MAPPA) Dyfed-Powys ar gyfer 2016-17.

Mae'r adroddiad hwn yn adlewyrchu gwaith caled ac ymrwymiad pob asiantaeth sy'n cymryd rhan yn y MAPPA, o ran diogelu'r cyhoedd rhag y troseddwy'r hynny sy'n cyflwyno'r perygl mwyaf o niwed yn ein cymunedau lleol.

Yn Nyfed-Powys, rydyn ni'n cydnabod na ddylai'r un asiantaeth weithio ar ben ei hun o ran asesu a rheoli risg, ond dylai gael ei adeiladu ar set o drefniadau sydd wedi'u sefydlu'n dda sy'n caniatáu i asiantaethau gydweithio er mwyn diogelu dioddefwyr a'r cyhoedd ehangach rhag niwed posibl. Er mwyn cyflawni hyn, deallwn fod cydweithio da rhwng asiantaethau o dan MAPPA yn ein caniatáu i dynnu at ei gilydd y guddwybodaeth a'r arbenigedd angenrheidiol a chyfraniadau gwerthfawr ein hasiantaethau partner o fewn fframwaith cyfreithiol i helpu i hysbysu ein dealltwriaeth o'r perygl posibl a gyflwynir gan droseddwy'r sy'n cael eu rhyddhau i'r gymuned a sut y bydd y perygl hwnnw'n cael ei reoli er mwyn diogelu'r cyhoedd.

Mae'r manylion yn yr adroddiad hwn yn adlewyrchu ymrwymiad gwerthfawr pob asiantaeth sydd wedi cofrestru â MAPPA, sydd wedi ymrwymo i ddiogelu'r cyhoedd a hyrwyddo cymunedau mwy diogel yn ardal Dyfed-Powys ar yr un pryd.

Cyflwynwn ein hadroddiad i chi.



Amy Rees
Cyfarwyddwr Gweithredol
Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EM yng
Nghymru



Mark Collins
Prif Gwnstabl
Heddlu Dyfed-Powys

Beth yw MAPPA?

Cefndir MAPPA

MAPPA (Trefniadau Amlasiantaethol ar gyfer Diogelu'r Cyhoedd) yw'r trefniadau i reoli'r risg a achosir gan y troseddwy'r rhyw a throseddwy'r treisgar mwyaf difrifol (troseddwy'r MAPPA) dan ddarpariaethau adrannau 325 i 327B Deddf Cyfiawnder Troseddol 2003.

Maent yn dod â'r Gwasanaethau Heddlu, Prawf a Charchardai ym mhob un o'r 42 Ardal yng Nghymru a Lloegr at ei gilydd i ffurfio Awdurdod Cyfrifol MAPPA.

Mae gan nifer o asiantaethau eraill ddyletswydd i gydweithredu â'r Awdurdod Cyfrifol. Mae'r rhain yn cynnwys y Gwasanaethau Cymdeithasol, Ymddiriedolaethau Iechyd, Timau Troseddau Ieuencid, Canolfan Byd Gwaith ac Awdurdodau Tai ac Addysg Lleol.

Mae'n ofynnol i'r Awdurdod Cyfrifol benodi dau Ymgynghorydd Lleyg i fod yn aelodau'r Bwrdd Rheoli Strategol ar gyfer pob ardal MAPPA ochr yn ochr ag uwch gynrychiolwyr o bob un o'r Awdurdodau Cyfrifol a'r asiantaethau sydd â Dyletswydd i Gydweithredu.

Aelodau o'r cyhoedd yw Ymgynghorwyr Lleyg heb unrhyw gysylltiad â'r gwaith o reoli troseddwy'r MAPPA. Maent yn sylwebyddion annibynnol ond gwybodus; maent yn gallu gofyn cwestiynau efallai na fyddai'r gweithwyr proffesiynol sy'n agos iawn at y gwaith yn ystyried eu codi. Maent hefyd yn dod â'u dealltwriaeth a'u canfyddiadau nhw o'r gymuned leol i'r Bwrdd Rheoli Strategol (ac mae'n rhaid eu bod yn byw yn y gymuned honno neu fod ganddynt gysylltiad cryf â hi).

Sut mae'r MAPPA'n gweithio

Penderfynir pa droseddwy'r sy'n gymwys ar gyfer MAPPA, ac mae'r asiantaethau'n rhannu gwybodaeth amdanynt er mwyn bwydo asesiadau a chynlluniau risg y rhai sydd yn eu rheoli neu eu goruchwyllo.

Yn y rhan fwyaf o achosion, dyna pa mor bell y mae MAPPA'n ymestyn, ond mewn rhai achosion, penderfynir bod angen rheolaeth amlasiantaethol weithredol. Mewn achosion felly, cynhelir cyfarfodydd MAPPA rheolaidd a fynychir gan ymarferwyr o'r asiantaethau perthnasol.

Y mae tri chategori o droseddwy'r sy'n gymwys ar gyfer MAPPA:

- **Categori 1** – troseddwy'r rhyw cofrestredig;
- **Categori 2** – (yn bennaf) troseddwy'r treisgar wedi'u dedfrydu i garchar am 12 mis neu fwy
- **Categori 3** – troseddwy'r nad ydynt yn gymwys dan gategori 1 na 2, ond sydd ar y pryd yn achosi risg o niwed difrifol.

Y mae tair lefel o reolaeth er mwyn sicrhau y defnyddir adnoddau yn yr achosion lle y mae mwyaf eu hangen; fel arfer y rhai lle y mae mwy o berygl o niwed difrifol.

- Golyga **Lefel 1** reolaeth asiantaethol arferol (h.y. dim adnoddau na chyfarfodydd MAPPA);
- Golyga **Lefel 2** bod angen cyfraniad gweithredol sawl asiantaeth er mwyn rheoli'r troseddwr, ond nid yw'r cynlluniau rheoli risg yn gofyn am bresenoldeb ac ymroddiad uwch swyddogion.
- Pan fo angen goruchwyliaeth gan uwch swyddogion, byddai'r achos yn cael ei reoli ar **Lefel 3**.

Cefnogir MAPPA gan ViSOR, sef cronfa TG genedlaethol ar gyfer rheoli pobl sy'n peri risg difrifol o niweidio'r cyhoedd. Bu'r heddlu'n defnyddio ViSOR ers 2005 ond daeth y system yn weithredol yn llawn ym Mehefin 2008 gan alluogi staff allweddol o'r Gwasanaethau Heddlu, Prawf a Charchardai i weithio ar yr un system TG am y tro cyntaf, gan wella ansawdd ac amseroldeb asesiadau risg ac ymyriadau er mwyn atal aildroseddu. Trwy ddefnyddio ViSOR ar y cyd, cynyddir y gallu i rannu gwybodaeth ymysg sefydliadau a galluogi'r wybodaeth allweddol i gael ei throsglwyddo'n ddiogel pan mae'r troseddwy'r risg uchel hyn yn symud, gan wella mesurau diogelu'r cyhoedd.

Cyhoeddir pob Adroddiad Blynyddol ar-lein ar: www.gov.uk

Ystadegau MAPPA

Nifer y troseddwy'r sy'n gymwys ar gyfer MAPPA ar 31 Mawrth 2017

| | Categori 1: Troseddwy'r rhyw cofrestredig | Categori 2: Troseddwy'r treisgar | Categori 3: Troseddwy'r peryglus eraill | Cyfanswm |
|----------|---|--|---|----------|
| Lefel 1 | 458 | 145 | - | 603 |
| Lefel 2 | 7 | 0 | 1 | 8 |
| Lefel 3 | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Cyfanswm | 466 | 146 | 1 | 613 |

Nifer y troseddwy'r sy'n gymwys ar gyfer MAPPA yn Lefelau 2 a 3 yn ôl categori (cyfanswm blynyddol)

| | Categori 1: Troseddwy'r rhyw cofrestredig | Categori 2: Troseddwy'r treisgar | Categori 3: Troseddwy'r peryglus eraill | Cyfanswm |
|----------|---|--|---|----------|
| Lefel 2 | 27 | 9 | 30 | 66 |
| Lefel 3 | 11 | 2 | 1 | 14 |
| Cyfanswm | 38 | 11 | 31 | 80 |

| | |
|--|----|
| Troseddwy'r Rhyw Cofrestredig wedi derbyn rhybudd neu euogfarn am dorri gofynion hysbysu | 18 |
|--|----|

| | |
|--|---|
| Troseddwy'r Rhyw Cofrestredig sydd â'u hysbysiad gydol oes wedi'i ddiddymu ar gais | 2 |
|--|---|

Gorchmynion cyfyngol ar gyfer troseddwy'r Categori 1

Gorchmynion Atal Niwed Rhywiol, Gorchmynion Atal Niwed Rhywiol gyda chyfyngiadau teithio tramor a Gorchmynion Hysbysu a orfodir gan y llysoedd

| | |
|---|----|
| Gorchmynion Atal Niwed Rhywiol | 46 |
| Gorchmynion Atal Niwed Rhywiol gyda chyfyngiadau teithio tramor | 0 |
| Gorchmynion Hysbysu | 0 |

| | |
|--|---|
| Nifer y bobl a ddaeth yn destun gofynion hysbysu ar ôl torri Gorchmyn Perygl Rhywiol | 0 |
|--|---|

| Troseddwy'r Lefelau 2 a 3 a ddychwelwyd i'r ddalfa | | | | |
|---|--|---|--|-----------------|
| | Categori 1: Troseddwy'r rhyw cofrestredig | Categori 2: Troseddwy'r treisgar | Categori 3: Troseddwy'r peryglus eraill | Cyfanswm |
| Torri amodau eu trwydded | | | | |
| Lefel 2 | 5 | 4 | 2 | 11 |
| Lefel 3 | 2 | 0 | 0 | 2 |
| Cyfanswm | 7 | 4 | 2 | 13 |
| Torri Gorchymyn Atal Troseddau Rhyw | | | | |
| Lefel 2 | 0 | - | - | 0 |
| Lefel 3 | 0 | - | - | 0 |
| Cyfanswm | 0 | - | - | 0 |

| | |
|---|------------|
| Cyfanswm y Troseddwy'r Rhyw Cofrestredig am bob 100,000 o'r boblogaeth | 101 |
|---|------------|

Cafodd y ffigwr hwn ei gyfrifo ar sail Poblogaeth Amcangyfrifol Canol Blwyddyn 2016: Fesul oedran a rhyw ar gyfer Ardaloedd Plismona yng Nghymru a Lloegr; amcangyfrif poblogaeth, a gyhoeddwyd gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol, namyn plant dan ddeg oed.

Esbonio'r tablau ystadegol

Cefndir MAPPA

Mae cyfanswm y troseddwy'r sy'n gymwys ar gyfer MAPPA, yn dangos y sefyllfa, yn ôl categori, 31 Mawrth 2017 (h.y. ciplun ydynt). Mae gweddill y data'n ymwneud â'r cyfnod o 1 Ebrill 2016 i 31 Mawrth 2017.

a) Troseddwy'r cymwys MAPPA - mae'r gyfraith yn diffinio nifer o droseddwy'r fel rhai sy'n gymwys am reolaeth trwy MAPPA, oherwydd eu bod wedi cyflawni troseddau rhyw neu droseddau treisgar penodol neu eu bod yn achosi risg o niwed difrifol, er bod y mwyafrif (97% eleni) mewn gwirionedd yn cael eu rheoli dan drefniadau arferol asiantaeth (lefel 1) yn hytrach na thrwy gyfarfodydd MAPP llawn. Mae'r ffigurau hyn ond yn cynnwys troseddwy'r sy'n gymwys ar gyfer MAPPA sy'n byw yn y gymuned. Nid ydynt yn cynnwys y rhai sydd yn y carchar neu'n cael eu cadw o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl.

(b) Troseddwy'r Rhyw Cofrestredig – y rhai hynny sy'n gorfod rhoi eu henwau, eu cyfeiriadau a'u manylion personol eraill i'r heddlu, a hefyd rhoi gwybod am unrhyw newid wedyn (“gofyniad hysbysu” y gelwir hyn). Mae peidio â chydymffurfio â'r gofynion hysbysu'n drosedd gyda chosb uchaf o garchar am bum mlynedd.

(c) Troseddwy'r Treisgar – mae'r categori hwn yn cynnwys troseddwy'r wedi'u dedfrydu i garchar neu gystodaeth am 12 mis neu'n fwy, neu wedi'u cadw dan orchymyn ysbyty. Y mae hefyd yn cynnwys nifer fach o droseddwy'r rhyw nad ydynt yn gymwys i'w cofrestru, a throseddwy'r wedi'u gwahardd rhag gweithio gyda phlant.

(ch) Troseddwy'r Peryglus Eraill – troseddwy'r nad ydynt yn gymwys dan ddau gategori arall MAPPA, ond sy'n achosi risg o niwed difrifol sydd angen ei reoli trwy gyfarfodydd MAPPA.

(d) Torri amodau trwydded – bydd troseddwy'r a ryddheir i'r gymuned yn dilyn cyfnod o 12 mis neu'n fwy yn y carchar yn cael eu rheoli dan drwydded gydag amodau (dan oruchwyliaeth y Gwasanaeth Prawf). Os torrir yr amodau hyn, cymerir camau yn erbyn y troseddwy'r, ac mae'n bosib y cânt eu galw'n ôl i'r carchar.

(dd) Gorchymyn Atal Niwed Rhywiol – (wedi disodli Gorchymynion Atal Troseddau Rhywiol) gan gynnwys unrhyw gyfyngiadau ychwanegol o ran teithio tramor.

Bwriad Gorchymynion Atal Niwed Rhywiol a Gorchymynion Atal Niwed Rhywiol interim yw diogelu'r cyhoedd rhag troseddwy'r sydd wedi'u heuogfarnu o drosedd rywiol neu dreisgar sy'n cyflwyno perygl o niwed rhywiol i'r cyhoedd drwy osod cyfyngiadau ar eu hymddygiad. Mae'n ofynnol i'r troseddwr hysbysu'r heddlu am eu manylion (fel y nodir yn Adran 2 o Ddeddf 2003) hyd ddiwedd cyfnod y gorchymyn.

Rhaid i'r llys bod yn fodlon bod gorchymyn yn ofynnol er mwyn diogelu'r cyhoedd (neu aelodau penodol o'r cyhoedd) yn y DU, neu blant neu oedolion bregus (neu unrhyw blant neu oedolion bregus penodol) tramor, rhag niwed rhywiol gan y troseddwr. Yn achos gorchymyn a wneir ar gais rhydd gan brif swyddog neu'r Asiantaeth Troseddau Cenedlaethol (ATC), rhaid i'r prif swyddog/ATC fedru dangos bod y troseddwr wedi ymddwyn yn y fath modd ers ei euogfarn nes y bydd gorchymyn yn angenrheidiol.

Y cyfnod lleiaf ar gyfer gorchymyn llawn yw 5 mlynedd. Y terfyn oed isaf yw 10, sef yr oedran cyfrifoldeb troseddol, ond pan mae diffynnydd o dan 18 oed, dylid ond ystyried cais am orchymyn mewn amgylchiadau eithriadol.

(e) Gorchymyn Hysbysu – mae hwn yn gorfodi troseddwy'r rhyw sydd wedi'u cael yn euog mewn gwlad dramor i gofrestru gyda'r heddlu, er mwyn diogelu'r cyhoedd yn y DU rhag y risg a achosir ganddynt. Gall yr heddlu gyflwyno cais i'r llys am orchymyn ar gyfer troseddwy'r sydd yn y DU, neu sy'n bwriadu dod i'r DU.

(h) Gorchymyn Perygl Rhywiol (gan gynnwys unrhyw gyfyngiadau ychwanegol o ran teithio tramor)

Disodlodd y Gorchymyn Perygl Rhywiol (GPRh) y Gorchymyn Perygl Niwed Rhywiol (GNRh) a gellir ei wneud mewn perthynas â pherson sydd heb ei euogfarnu ar gyfer trosedd rywiol neu dreisgar, ond sy'n cyflwyno perygl o niwed rhywiol.

Gellir gwneud y GPRh yn y llys ynadon ar gais, gan yr heddlu neu'r ATC, pan mae unigolyn wedi cyflawni gweithred o natur rywiol ac mae'r llys yn fodlon bod y person yn cyflwyno perygl o niwed i'r cyhoedd yn y DU neu blant neu unigolion bregus tramor.

Gall GPRh wahardd y person rhag gwneud unrhyw beth a ddisgrifir ynddo - mae hyn yn cynnwys atal teithio tramor. Rhaid bod unrhyw waharddiad yn ofynnol er mwyn diogelu'r cyhoedd yn y DU rhag niwed rhywiol neu, mewn perthynas â theithio tramor, diogelu plant neu oedolion bregus rhag niwed rhywiol.

Disgwylir i unrhyw unigolyn sy'n destun GPRh hysbysu'r heddlu am ei enw a'i gyfeiriad cartref o fewn tri diwrnod ar ôl i'r gorchymyn gael ei wneud, a hysbysu ynghylch unrhyw newidiadau i'r wybodaeth hon fewn tri diwrnod.

Gall GPRh bara am leiafswm o ddwy flynedd, ac nid oes hyd pennaf, gan eithrio unrhyw gyfyngiadau o ran teithio tramor sydd, os yn berthnasol, yn para am uchafswm o 5 mlynedd (ond gellir adnewyddu hyn).

Mae'r safon brofi droseddol dal yn berthnasol, mae'r person dan sylw dal yn medru apelio yn erbyn y gorchymyn, ac mae'r heddlu neu'r person dan sylw yn medru gwneud cais am i'r gorchymyn gael ei amrywio, ei adnewyddu neu ei ryddhau.

Mae torri GPRh yn dramgwydd troseddol, sydd â chosb uchaf o 5 mlynedd o garchar. Pan mae unigolyn yn torri ei GPRh, byddant yn ddarostyngedig i ofynion llawn yr hysbysiad.

Bellach, mae unigolion sy'n destun GPRh yn cael eu cofnodi ar VISOR, fel Person Peryglus Posibl (PPP).

(i) Gofynion hysbysu gydol oes a ddiddymir ar gais

Mae her gyfreithiol yn 2010 ac ymateb deddfwriaethol cyfatebol yn golygu bod mecanwaith bellach mewn grym a fydd yn galluogi troseddwr rhyw cymwys i wneud cais am adolygiad o'u gofynion hysbysu.

Bydd unigolion sy'n destun hysbysiad amhendant ond yn gymwys i geisio adolygiad pan fyddant wedi bod yn destun gofyniad hysbysu amhendant am gyfnod o 15 mlynedd o leiaf ar gyfer oedolion ac 8 mlynedd ar gyfer ieuencid. Mae hyn yn berthnasol o 1 Medi 2012 ar gyfer troseddwr sy'n oedolion.

Ar 21 Ebrill 2010, yn achos *R (ar gais F ac Angus Aubrey Thompson) yn erbyn yr Ysgrifennydd Gwladol dros yr Adran Gartref [2010] UKSC 17*, cadarnhaodd y Goruchaf Lys benderfyniad cynharach y Llys Apêl gan wneud datganiad o anghytundeb o dan a. 4 o Ddeddf Hawliau Dynol 1998 mewn perthynas â gofynion hysbysu am gyfnod amhendant o dan adran 82 o Ddeddf Troseddau Rhywiol 2003.

Mae hyn wedi'i unioni yn rhinwedd Gorchymyn Deddf Troseddau Rhywiol (Adfer) 2012 sydd wedi cyflwyno'r cyfle i droseddwr sy'n destun hysbysiad amhendant i geisio adolygiad; deddfwyd hyn ar 30 Gorffennaf 2012.

Ni fydd unigolion yn dod oddi ar y rhestr yn awtomatig. Disgwylir i droseddwr cymwys gyflwyno cais i'r heddlu yn ceisio adolygiad o'u gofynion hysbysu amhendant. Bydd hyn ond yn digwydd unwaith y byddant wedi cwblhau'r cyfnod amser lleiaf sy'n ddarostyngedig i'r gofynion hysbysu (15 mlynedd o adeg yr hysbysiad cyntaf ar ôl cael eu rhyddhau o'r ddalfa ar gyfer y drosedd indecs i oedolion ac 8 mlynedd ar gyfer ieuencid).

Bydd y rhai sydd dal yn cyflwyno perygl sylweddol yn parhau ar y gofrestr am oes, os oes angen. Os yw troseddwr yn destun Gorchymyn Atal Troseddau Rhywiol, rhaid i'r gorchymyn gael ei ryddhau o dan adran 108 o Ddeddf Troseddau Rhywiol 2003 cyn cais am adolygiad o'u gofynion hysbysu amhendant.

Am ragor o wybodaeth, gweler adran y Swyddfa Gartref o wefan gov.uk:

<https://www.gov.uk/government/publications/sexual-offences-act-2003-remedial-order-2012>

Tudalen Leol

Gwasanaeth Carchardai a Phrawf Ei Mawrhydi

Mae Gwasanaeth Carchardai a Phrawf Ei Mawrhydi yng Nghymru wedi ymrwmo i weithio mewn partneriaeth ag asiantaethau MAPPA i atal pobl rhag dioddef niwed difrifol. Gwneud ein cymunedau'n fwy diogel yw blaenoriaeth bennaf Gwasanaeth Carchardai a Phrawf Ei Mawrhydi, ac mae'r gwaith a wneir drwy MAPPA yn hollbwysig ar gyfer cyflawni hyn.

Mae hawl gan ddioddefwyr a'r cyhoedd i deimlo'n ddiogel a'u bod nhw'n cael eu diogelu. Er nad yw'n bosibl dileu risg yn llwyr, mae angen cymryd pob cam posibl ar gyfer lleihau'r perygl o niwed difrifol i'r cyhoedd rhag troseddwy'r hysbys. Lluniwyd MAPPA ar gyfer dod ag asiantaethau at ei gilydd er mwyn helpu i reoli'r risg hwnnw a'i gadw mor isel â phosibl.

Mae Gwasanaeth Carchardai a Phrawf Er Mawrhydi yng Nghymru a'r holl asiantaethau sy'n gysylltiedig â MAPPA yn gosod diogelu'r cyhoedd fel eu blaenoriaeth bennaf, ac mae'r adroddiad hwn yn adlewyrchu penderfynoldeb pawb sy'n gysylltiedig â MAPPA i sicrhau bod y maes gwaith hwn yn dal i fynnu sylw. Rwy'n falch iawn o'n staff, eu llwyddiannau yn y gorffennol a'u hymrwymiad parhaus tuag at ragoriaeth ar gyfer MAPPA yng Nghymru.



Amy Rees
Cyfarwyddwr Gweithredol
Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EM yng Nghymru

Gair gan Gadeirydd ein Bwrdd Rheoli Strategol

Prif swyddogion yr Awdurdodau Cyfrifol sydd â chyfrifoldeb dros reoli'r MAPPA ym mhob ardal o'r wlad. Er mwyn cyflawni'r ddyletswydd hon, mae ganddynt Fyrddau Rheoli Strategol MAPPA (BRhS).

Rydyn ni'n ymwybodol na fedrwn ddiogelu'r cyhoedd heb ymrwymiad a gwaith caled yr holl staff yn ein sefydliad ni a sefydliadau partner eraill. Mae'r bobl ymroddgar hyn yn cyfrannu at y gwaith, a hoffem gymryd y cyfle hwn i fynegi ein diolch yn gyhoeddus iddynt. Ond rhaid inni hefyd bwysleisio bod diogelu'r cyhoedd, ac yn arbennig diogelu'r bobl ifainc a'r rhai mwyaf agored i niwed yn ein cymdeithas, yn gyfrifoldeb y mae pawb yn rhannu. Rydyn ni angen ac yn dibynnu ar gymorth a chydweithrediad y cyhoedd, yn ogystal â'u dealltwriaeth bod angen ymagwedd gytbwys a chymesur, ac uwchlaw pob dim, ymagwedd realistig a chlr.

Er mwyn ymateb yn well i'r gofynion hyn, sefydlwyd y **Ganolfan Diogelu'r Cyhoedd** ym Mhencadlys Heddlu Dyfed-Powys ym mis Chwefror 2017, sef ymagwedd gydweithiol tuag at reoli troseddwy. Mae'n cynnwys staff o'r Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol a'r Heddlu. Mae'r Ganolfan Diogelu'r Cyhoedd hefyd yn cynnwys staff sy'n gysylltiedig â chynlluniau rheoli troseddwy eraill megis Rheoli Troseddwy yn Integredig (IOM), Trefniadau Amlasiantaethol ar gyfer Diogelu'r Cyhoedd (MAPPA), cydlynwyr Cynhadledd Asesu Risg Amlasiantaethol (MARAC), a staff gweinyddol MAPPA. Mae hyn wedi arwain at rannu gwybodaeth yn well a chynt a bydd yn arwain at ymagwedd fwy cyson o ran rheoli troseddwy ledled Dyfed-Powys.

Yn ogystal, lansiwyd Peilot **Rheoli Troseddwy Difrifol a Threisgar Integredig Cymru (WISDOM)** ledled ardal Heddlu Dyfed-Powys ar 15 Gorffennaf 2017. Mae timoedd amlasiantaeth yn anhepgor ar gyfer yr ymagwedd hon ac fe'u sefydlwyd mewn swyddfeydd lleol lle mae'r rhan fwyaf o'r gwaith yn cael ei wneud. Mae'r fenter hon yn un bwysig sy'n ystyried cyd-destun gwledig llawer o ardal Dyfed-Powys.

Mae'r BRhS yn ceisio adeiladu ar y cynnydd a wnaed o ran sefydlu'r Ganolfan Diogelu'r Cyhoedd a pheilot WISDOM wrth symud ymlaen.



Christine Harley
Pennaeth Uned Cyflenwi Gwasanaeth
Carcharadai a Phrawf EM yng Nghymru



Liane James
Prif Gwnstabl Cynorthwyol
Heddlu Dyfed-Powys

Bwrdd Rheoli Strategol MAPPA Dyfed-Powys

Mae gwaith y MAPPA yn cael ei oruchwylio gan Fwrdd Rheoli Strategol MAPPA; mae'r Bwrdd yn cael ei gadeirio ar hyn o bryd gan **Christine Harley** sy'n Brif Weithredwr Cynorthwyol ar y Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol.

Aelodau eraill y Bwrdd yw;

- Christine Harley (Cadeirydd y BRhS) Pennaeth Uned Cyflenwi Lleol Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EM
- Anthony Griffiths Ditectif Uwch-arolygydd yr Uned Ymchwiliadau Troseddol
- Des Grant Cydlynnydd MAPPA
- Ifan Charles Ditectif Brif Arolygydd yr Uned Ymchwiliadau Troseddol
- Sharon Richards Rheolwr Llywodraethu CHTh
- Dafydd Llywelyn Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu (CHTh)
- Liane James Prif Gwnstabl Cynorthwyol
- Lisa James Pennaeth Rheoli Troseddwyr
- Graham Barrett Llywodraethwr CEM Abertawe
- Gwyn Griffiths Rheolwr Gwasanaeth Troseddau Ieuencid Ceredigion
- Avril Bracey Pennaeth Anabledau Dysgu ac Iechyd Meddwl (Cyngor Sir Caerfyrddin)
- Nicola Rabjohn Ymgynghorydd Lleyg MAPPA
- Caroline Noott Canolfan Byd Gwaith
- Sue Thomas Pennaeth Tai (Ceredigion)
- Sonia Mason Pennaeth Diogelu Oedolion a Phlant Bwrdd Iechyd Addysgu Powys
- Warren Lloyd Cyfarwyddwr Meddygol Cynorthwyol, IM ac AD Bwrdd Iechyd Hywel Dda
- Nicola Edwards Pennaeth Diogelu Plant Bwrdd Iechyd Hywel Dda
- Siân Passey Cyfarwyddwr Cynorthwyol Diogelu a Sicrwydd Nyrsio
- Andrea Chichester Gwasanaeth Monitro Electronig
- Deanne Martin Pennaeth Cwmni Adsefydlu Cymunedol Dyfed Powys
- Elfed Hopkins Pennaeth Gwasanaethau Teuluoedd a Phlant
- Sinéad Henehan Rheolwr Diogelwch Cymunedol, Tlodi ac Adfywiad
- Sian Howys Rheolwr Gwasanaeth
- Jane Hitchings Rheolwr Gwasanaeth
- Cathy Richards Uwch Reolwr Diogelu
- Carys James Rheolwr Gofal Oedolion a Chomisiynu (Ceredigion)
- Jason Bennett Pennaeth Gofal Oedolion (Sir Benfro)
- Joy Garfitt Cyfarwyddwr Cynorthwyol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys
- Michelle Forkings Rheolwr Gweithredol Bwrdd Iechyd Addysgu Powys
- Karen Arthur Arweinydd Diogelu ar gyfer Oedolion (Powys)
- Richard Jones Uwch Ymarferydd Nyrsio Bwrdd Iechyd Hywel Dda
- David Johnston Arweinydd Plant Interim (Powys)

Tudalen Leol



Heddlu Dyfed-Powys

Mae Uned Amddiffyn Unigolion Agored i Niwed Heddlu Dyfed-Powys wedi profi cynnydd parhaus o ran galw ar gyfer digwyddiadau sy'n gysylltiedig â cham-drin domestig a throseddau rhyw yn ystod y 12 mis diwethaf, yn unol â Heddluoedd eraill yng Nghymru a Lloegr.

Yn dilyn adolygiad cynhwysfawr o alw amddiffynnol, rhagfynegol a mewnlol, pennwyd adnoddau ychwanegol i'r Adran Amddiffyn Pobl Fregus gan gynnwys Ymchwilwyr Camfanteisio'n Rhywiol ar Blant penodol, Cydlynnydd Camfanteisio'n Rhywiol ar Blant a Swyddog Cudd-wybodaeth Camfanteisio'n Rhywiol ar Blant. Bwriedir cyflogi rhagor o staff, yn arbennig staff gweinyddol.

Mae'r adroddiad hwn yn dangos bod y fframwaith Trefniadau Amlasiantaethol ar gyfer Diogelu'r Cyhoedd (MAPPA) yn hollbwysig ar gyfer asesu a rheoli troseddwyd rhyw a threisgar. Er mwyn gwella'r ymateb i reoli troseddwyd o ddydd i ddydd, cyfunwyd adnoddau heddlu i Dimoedd Rheoli Troseddwyd sydd wedi'u lleoli ledled ardal Dyfed-Powys ac sy'n cael eu goruchwyllo gan Dditectif Uwch-arolygwyr. Mae'r tимоedd hyn yn rheoli'r prosesau MAPPA ac IOM, yn ychwanegol i'r arbenigwyr sy'n mynd i'r afael yn benodol â Cham-drin Domestig.

Mae swyddogion Rheoli Troseddwyd Rhyw a Threisgar (MOSAVO) wedi cwblhau eu hyfforddiant ac wedi derbyn eu tystysgrifau, sy'n dangos eu hachrediad a gydnabyddir yn genedlaethol yn y maes gwaith hwn. Mae datblygiad proffesiynol y swyddogion hyn hefyd yn cael ei wella drwy gyfarfodydd chwarterol lle mae arfer da a meysydd ar gyfer datblygu'n cael eu trafod. Rhoddwyd hyfforddiant arbenigol ychwanegol i bob aelod o staff yr heddlu o fewn y tимоedd rheoli troseddwyd er mwyn gwella effeithlonrwydd ymhellach o ran lleihau peryglon aildroseddu. Mae'r tимоedd hyn yn rhan allweddol o ymateb yr heddlu i'r model 'Rheoli Troseddwyd Difrifol a Threisgar Integredig Cymru' (WISDOM) newydd gydag asiantaethau partner. Mae'r model WISDOM wedi galluogi ymagwedd amlasiantaethol tuag at reoli'r risgiau a berir gan droseddwyd sydd mewn perygl uwch o achosi niwed yn well, gan gynnwys troseddwyd camfanteisio'n rhywiol ar

blant a throseddwyd cam-drin domestig mynych a chyfresol.

Mae'r Uned Gyfeirio Ganolog yn gweithredu fel canolfan ganolog ar gyfer rhannu gwybodaeth a chynnal trafodaethau ynghylch strategaeth gydag asiantaethau eraill. Cyflwynwyd cynllun adolygu a gwella gydag agweddau allweddol megis y Ffurflen Gyfeirio Amlasiantaeth ar-lein yn symleiddio'r ffordd y mae gwybodaeth yn cael ei rhannu gydag asiantaethau eraill mewn modd mwy amserol, ac yn lleihau dyblygu gwaith. Sefydlwyd y Canolbwynt Diogelu'r Cyhoedd, ochr yn ochr â'r UCT, gan weithio ar y cyd ag asiantaethau eraill yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Fe'i lleolir ym Mhencadlys yr Heddlu, Caerfyrddin. Mae'n cynnwys Cydlynnydd MAPPA a staff gweinyddol, ynghyd â Chydlynwyr IOM a MARAC, Swyddogion Heddlu a Swyddogion Prawf. Mae trafodaethau pellach yn cael eu cynnal gydag asiantaethau eraill er mwyn archwilio i'r posibilrwydd ar gyfer gwella gweithio amlasiantaethol. Mae Bwrdd Bregusrwydd Strategol, sy'n cael ei gadeirio gan y Prif Gwnstabl Cynorthwyol ac sy'n cynnwys presenoldeb Cadeirydd Bwrdd Diogelu Rhanbarthol Canolbarth a Gorllewin Cymru (CYSUR), yn sicrhau bod strwythurau llywodraethu cryf mewn grym ar gyfer cyflawni blaenoriaethau allweddol. Mae gan y tri ar ddeg o feysydd busnes o fewn Amddiffyn Unigolion Agored i Niwed arweinwyr dynodedig ac mae gwaith sylweddol wedi'i wneud yng nghyswllt codi ymwybyddiaeth ynglŷn â bregusrwydd, gan gynnwys hyfforddiant penodol ynghylch Bregusrwydd a fydd yn cael ei gyflwyno i'r holl staff rheng flaen yn ystod y 12 mis diwethaf.



Anthony Griffiths
Heddlu Dyfed-Powys
Uwch-arolygydd

Y Gwasanaeth Carchardai (Carchar Abertawe)

Mae ymrwymiad CEM Abertawe i MAPPA a'r Bwrdd Rheoli Strategol dal yn uchel ar ein hagenda. Mae hyn yn sicrhau ein bod ni'n rhagweithiol o ran ein hymagwedd tuag at reoli'r dynion yn ein gofal yn ôl i'r gymuned a'r perygl maen nhw'n cyflwyno.

Rydyn ni'n ymfalchïo mewn cyflwyno lefel sgrinio ardderchog i'r dynion sy'n dod i'r ddalfa trwy ein Tîm Diogelu'r Cyhoedd. Oddi yno, rydyn ni'n datblygu'r achosion o bryder i'n Tîm Rheoli Risg Rhyng-adrannol lle yr ydym yn sicrhau ein bod ni'n gwahodd asiantaethau allanol a phartneriaid i rannu gwybodaeth yn briodol a mynd i'r afael â'r materion hyn gydag ymagwedd amlddisgyblaethol. Yn ddiweddar, mae Prif Arolygwyr Carchardai Ei Mawrhydi wedi'n harchwilio. Disgrifiwyd ein gwaith o ran diogelu'r cyhoedd fel gweithrediad rheoli slic. Mae ein tîm Rheoli o fewn Rheoli Troseddwyr hefyd yn cymryd rhan yn y broses casglu data ar gyfer WISDOM ac wedi ymrwymo'n llwyr i gefnogi'r peilot wrth symud ymlaen.

Bu newidiadau cyffroes ar gyfer y Gwasanaeth Carchardai yn 2017, gan gynnwys symud o'r Gwasanaeth Rheoli Troseddwyr Cenedlaethol i Wasanaeth Carchardai a Phrawf Ei Mawrhydi a fydd yn gyfrifol am gyflwyno rhaglen ddiwygio'r llywodraeth i leihau aildroseddu a diogelu'r cyhoedd. Rhan o'r diwygiad hwn fydd adolygu sut y cynhelir Rheoli Troseddwyr mewn Carchardai. Mae'r broses yn cael ei adolygu ar hyn o bryd ac mae Cymru ar fin dechrau gweithredu'r model newydd yn y misoedd i ddod. Bydd y model newydd yn gweld ailstrwythuro ac adnodd ychwanegol a fydd yn cyflwyno rôl gweithiwr Allweddol newydd i bob un o'r dynion. Cyflwynir hyn gan ein Swyddogion Carchar. Rwy'n obeithiol y bydd y newid hwn yn sicrhau dealltwriaeth o Reoli Troseddwyr ledled y carchar a gwybodaeth berthnasol yn cael ei rhannu'n briodol. Yn ogystal, byddwn ni'n cael ein cefnogi ymhellach gan ein cydweithwyr yn y gwasanaeth prawf gyda chyflwyniad Uwch Swyddog Prawf fel ein Pennaeth Cyflenwi URhT, a fydd yn eistedd ar ein tîm uwch reolwyr. Rwy'n hyderus y bydd y newidiadau hyn yn cefnogi adsefydlu ymhellach ac mae'n hollbwysig i wireddu'r weledigaeth hon.



Graham Barrett
CEM Abertawe
Llywodraethwr

Gan Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd Dyfed-Powys

Rydw i wedi gweithio'n galed i ad-dalu'r ffydd a roddwyd ynof gan ein cymunedau flwyddyn yn ôl, a byddaf yn parhau i wneud hynny. Rwy'n falch â'r cynnydd a wnaed yn ystod y 12 mis diwethaf, ond ni fyddaf yn llaesu dwylo. Mae heriau sylweddol o'n blaenau o hyd, a llawer mwy o waith pwysig i'w wneud.

Gall diogelu pobl sy'n agored i niwed fod yn faes cymhleth, ac yn aml, mae angen ymagwedd amlasiantaethol. Un o'r prif egwyddorion cyflenwi sy'n tanategu fy Nghynllun Heddlu a Throsedd ar gyfer 2017-21 yw 'cydweithio'. Er bod yr heddlu'n chwarae rôl allweddol, ni all un asiantaeth gadw'n cymunedau'n ddiogel ar ben ei hun. Mae'n rhaid i bartneriaid cydweithio er mwyn atal trosedd, lleihau aildrosedd a diogelu ein cymunedau.

Un o'r blaenoriaethau yn fy Nghynllun Heddlu a Throsedd ar gyfer 2017-21 yw 'Diogelu'r rhai sy'n agored i niwed' a byddaf yn gweithio gyda phartneriaid er mwyn gwella'r ymateb i gam-drin domestig a thrais ar sail rhyw. Mae MAPPA yn enghraifft wych o sut y gall asiantaethau gydweithio er mwyn diogelu'r cyhoedd rhag niwed difrifol gan droseddwr rhyw a threisgar.

Rwy'n cael fy nghynrychioli ar Fwrdd Rheoli Strategol MAPPA ac rwy'n derbyn y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiadau a materion allweddol.

Am ragor o wybodaeth am waith Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd, galwch heibio i'm gwefan ar www.dyfed-powys-pcc.org.uk.



Dafydd Llywelyn
Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd

Cwmni Adsefydlu Cymunedol (CAC) Cymru

Cwmni Adsefydlu Cymunedol Cymru (CAC Cymru) yw'r sefydliad sy'n gyfrifol am gyflwyno Ad-dalu Cymunedol, Rhaglenni Achrededig a rhai gwasanaethau Rheoli Troseddwr o fewn rhanbarth Dyfed-Powys.

Er bod CAC Cymru yn bennaf gyfrifol am reoli troseddwr sydd mewn perygl o niwed isel neu ganolig, un o'n rolau craidd o hyd yw diogelu'r cyhoedd tra'n rheoli defnyddwyr gwasanaethau, gan gynnwys nodi unrhyw newidiadau o ran risg a chyfeirio achosion risg uchel i'r Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol. Yn ogystal, rydyn ni'n cyflwyno ymyriadau ymddygiad troseddol niferus i'r boblogaeth troseddwr cyffredinol a rhai troseddwr MAPPA.

Mae CAC Cymru'n asiantaeth sydd â dyletswydd i gydweithredu o fewn MAPPA, ac mae'n parhau i chwarae rôl allweddol o fewn bwrdd rheoli strategol MAPPA, yn ogystal â gweithio ar y cyd â MAPPA yn weithredol. O fewn Dyfed-Powys, mae'n dda iawn gennym fod gan CAC Cymru berthynas gref ac ystyrlon ag awdurdod cyfrifol MAPPA sy'n cynorthwyo o ran rheoli troseddwr ar y cyd. Mae CAC Cymru hefyd yn chwarae rôl allweddol yn y strategaeth Rheoli Troseddwr yn Integredig yng Nghymru ac o fewn rhanbarth Dyfed-Powys, gan weithio'n agos â Heddlu Dyfed-Powys, y Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol ac amrediad eang o bartneriaid.

Ers 2015, mae CAC Cymru hefyd wedi bod yn gyfrifol am gyflwyno gwasanaethau adsefydlu i garcharorion Cymru sy'n treulio 12 mis neu lai yn y ddalfa. Rydyn ni'n gweithio'n agos â darparwyr eraill megis Ymddiriedolaeth St Giles a Cymru Ddiogelach (ystâd menywod) i gyflwyno cymorth sydd wir ei angen ar y garfan anodd hon er mwyn lleihau'r perygl o aildroseddu a gyflwynir gan unigolion. Gall y gwasanaethau hyn, o fewn cydlyniant fframwaith MAPPA, helpu i wella'r cynlluniau a ddyfeisiwyd gan baneli MAPPA er mwyn lleihau perygl a gwneud ein cymunedau'n fwy diogel.



Deanne Martin
Prif Weithredwr Cynorthwyol – CAC Cymru

Adroddiad yr Ymgynghorydd Lleyg

Hon oedd fy nhrydedd flwyddyn fel Ymgynghorydd Lleyg i Fwrdd MAPPA Dyfed-Powys, a bu'n flwyddyn gyffroes i MAPPA mewn perthynas â datblygu'r cysyniad Canolbwynt.

Nod y Canolbwynt yw lliniaru a hogi'r ffordd y mae gwahanol randdeiliaid, y Gwasanaeth Prawf, yr Heddlu, y Gwasanaeth Iechyd, Awdurdodau Lleol ac asiantaethau allweddol eraill, yn gweithio'n effeithiol i hysbysu a rheoli llysoedd gwybodaeth a sicrhau rheoli risg cadarn o droseddwyr perygl uwch.

Pan gychwynnais fel Ymgynghorydd Lleyg i'r bwrdd, roedd un o'r cwestiynau a ofynnwyd i mi'n ymwneud â'r ffordd y mae gwybodaeth sensitif iawn am unigolion perygl uwch yn cael ei chasglu a'i rhannu rhwng rhanddeiliaid â rolau a systemau gwahanol. Er ei bod hi'n ddyddiau cynnar o ran gallu mesur manteision yr ymagwedd hon yn wrthrychol, mae'r arwyddion yn gadarnhaol ac mae'n dechrau newid y ffordd y mae asiantaethau'n rhyngweithio er mwyn rheoli risgiau.

Yn ystod y flwyddyn hon, rydw i wedi llwyddo i fynychu cymaint o gyfarfodydd adolygu achosion ag y byddwn i fod wedi bod eisiau, oherwydd ymrwymadau eraill. Fodd bynnag, mae safon y rhyngweithio a'r wybodaeth a rannwyd yn y rhai rwyf wedi mynychu'n ganmoladwy. Mae gwir synnwyr o ymroddiad a phwrpas a rennir, hyd yn oed yn erbyn cefndir o sefydliadau rhanddeiliaid yn profi gwir heriau sy'n ymwneud â chyllidebau cyfyngedig a phwysau staffio.

Mae effeithiolrwydd Bwrdd Strategol MAPPA Dyfed-Powys ond cystal â'r gwaith lleol gan asiantaethau cyfrifol a'u partneriaid ar lefel lleol yn ardaloedd amrywiol Sir Gaerfyrddin, Ceredigion, Sir Benfro a Phowys.

Rydw i wrth fy modd bod proses recriwtio ar gyfer ail Ymgynghorydd Lleyg mewn grym. Bydd hyn yn cynnig safbwynt ffres a gwahanol i'r Bwrdd ac yn cefnogi gwaith pwysig MAPPA o ran cadw'r cyhoedd yn ddiogel, sy'n anweledig gan mwyaf.



Nicola Rabjohns
Ymgynghorydd Lleyg
Bwrdd Rheoli Strategol MAPPA Dyfed-Powys

Cyhoeddir pob adroddiad MAPPA yng Nghymru a Lloegr ar-lein ar:

www.gov.uk

National
Probation
Service

